

Jean-Alexis MFOUTOU

Écologie sociale et langue française
en Afrique noire

L'Harmattan

Table des matières

Avant-propos.....	7
Chapitre 1 Une réalité diglossique en Afrique noire francophone.....	11
1.1. À quoi donc renvoie l'expression « Afrique noire francophone » ?.....	11
1.2. Le français au service du développement des langues africaines.....	13
1.3. Des rapports nouveaux entre le français et les langues africaines.....	19
1.4. « Je t'aime, moi non plus ».....	23
1.5. L'entrée en modernité.....	29
Chapitre 2 Solidarité entre la langue, le sujet parlant et le milieu physico-culturel	35
2.1. Un désir d'enracinement.....	35
2.2. Des langues animées par des dynamiques différentes	38
2.3. La langue : un élément d'un ensemble plus vaste.....	40
2.4. Une expérience du lieu dit « tangible »	54
Chapitre 3 Place de la géographie et de la culture dans la manière de parler une langue déplacée	59
3.1. Des contradictions à résoudre	59
3.2. Quelle articulation entre le français et les langues endogènes africaines ?	62

3.3. Un espace de négociation.....	66
3.4. Un phénomène de convergence évolutive	70
Chapitre 4 L'hybridation des langues en contact.....	89
4.1. Le contact de langues comme promesse de communion	89
4.2. Une aventure de la parole	96
4.3. Définir une juste posture	99
4.4. La langue est un ensemble de pratiques mouvantes.....	102
4.5. La langue se révèle malléable	119
4.6. L'universalisme de la langue est dans sa brisure	124
Épilogue	137
Bibliographie.....	153